

Boletín Informativo de la Embajada de México en Italia
Número 48. Mayo 2016

El Embajador Juan José Guerra Abud se reunió con el Ministro Gian Luca Galletti



El 10 de mayo el Embajador de México en Italia, Juan José Guerra Abud, se entrevistó con Gian Luca Galletti, Ministro del Ambiente y de la Protección del Territorio y del Mar, con el propósito de impulsar la cooperación bilateral en materia ambiental y entregarle la invitación que le dirige el Secretario de Medio Ambiente, Rafael Pacchiano, para participar en el Segmento de Alto Nivel de la 13ª Reunión de la Conferencia de las Partes (COP 19) del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), que se llevará a cabo los días 2 y 3 de diciembre de 2016, en Cancún.

El Ministro Galletti se refirió a las muchas afinidades entre México e Italia en materia ambiental, en particular, en los ámbitos de lucha contra el cambio climático y protección de la biodiversidad, y expresó su deseo de fortalecer la cooperación bilateral. En ese contexto, el Embajador Guerra Abud y el Ministro Galletti coincidieron en la necesidad de trabajar en proyectos conjuntos que se podrían establecer, en su momento, a través de un Memorándum de Entendimiento sobre cooperación en materia de protección del ambiente y de la biodiversidad.

Diputados italianos se reunieron con el Embajador de México en Italia



El presidente del grupo del Partido Democrático en la Cámara de Diputados, Ettore Rosato y la Diputada Francesca La Marca —electa para América del Norte y Central— fueron recibidos por el Embajador de México en Italia, Juan José Guerra Abud.

La diputada La Marca subrayó que la apertura de negociaciones de un convenio de seguridad social entre ambos países se ha convertido en una prioridad debido a la presencia de empresas italianas que operan en México, que provoca el traslado por motivos laborales de un gran número de técnicos y trabajadores italianos a México.

El Embajador de México se refirió a la amistad entre el Presidente Enrique Peña Nieto y el Primer Ministro Matteo Renzi, y recordó la visita de Peña Nieto a Italia, en 2015 y la de Renzi a México, en abril de 2016. El diplomático mexicano resaltó la importancia del próximo viaje del Presidente Sergio Mattarella a México, el próximo 4 de julio.

En la reunión se analizaron las relaciones comerciales entre ambos países y las medidas que se podrían adoptar para incrementarlas. Asimismo se subrayó la importancia del nuevo vuelo directo de *Alitalia* entre Roma y la Ciudad de México, que se inaugurará el 16 de junio y fortalecerá el intercambio de bienes, servicios e inversión.

Los legisladores destacaron que en materia de lucha contra la delincuencia organizada y contra la corrupción, hay un terreno en el que se está desarrollando la cooperación bilateral.

Feria LAMIERA 2016, México país invitado de honor



BOLOGNA, 11-14/5/2016



La feria de maquinaria y herramientas para la industria metalmeccánica, LAMIERA 2016, fue organizada en el recinto de la Feria de Boloña, por la Asociación de Constructores Italianos de Máquinas y Herramientas UCIMU-Sistema para la producción. El evento en el que participaron 8 empresas mexicanas, coordinadas por la Cámara Nacional de la Industria de Transformación (CANACINTRA), contó con la presencia del Presidente del Consejo Directivo del Centro de Innovación Italiano Mexicano en Manufactura de Alta Tecnología-Hidalgo (CIMMATH), ingeniero Marco Velasco.

Por su importancia económica, México fue el país invitado de honor en la edición 2016 de LAMIERA.

El Vicepresidente de UCIMU, Massimo Carboniero, destacó la importancia de México para hacer negocios y consideró que actualmente es uno de los países más atractivos para las empresas italianas. Los representantes del Ministerio de Desarrollo Económico, Giorgio Giovagnoli y del Instituto Italiano de Comercio Exterior, Ferdinando Pastore, coincidieron en la apreciación del doctor Carboniero y consideraron que las reformas estructurales han abierto nuevas oportunidades para las empresas italianas.

Pabellón de México en la 15ª Bienal de Arquitectura de Venecia



México participa en la Bienal de Arquitectura de Venecia, del 28 de mayo al 27 de noviembre, con un espacio propio, que fue inaugurado por el Embajador de México, Juan José Guerra Abud.

El Pabellón de México presenta arquitecturas ensambladas a partir de fragmentos, módulos, relaciones, historias, tácticas, tecnologías y estrategias constructivas. Enfatiza experiencias que se pueden traducir, adaptar o multiplicar en lugar de mostrar obras completas, productos o sistemas cerrados. La propuesta mexicana responde a las cuestiones concernientes a la función social de los arquitectos y de la arquitectura.

Los aspectos característicos que vinculan a las 31 propuestas presentes son el diseño que va más allá de la arquitectura, la auto-construcción y la participación comunitaria. A través de una narración de la historia de la participación social en México, la muestra intenta repensar el pasado y el presente de la arquitectura. La selección de las propuestas muestra cómo la contribución de los arquitectos podría tener mayor impacto, más allá de los muros de un edificio, para establecer soluciones y favorecer la libre determinación de las comunidades. La arquitectura está siempre inmersa en los procesos sociales y en los marcos interdisciplinarios, pero el potencial de la profesión se realiza sólo a través de la colaboración.

El proyecto museográfico se basa en la repetición de grandes módulos estructurales: las piezas cruzan transversalmente el espacio, entre los pilares de acero existentes. La cubierta modular resguarda el espacio de exposición, creando una zona controlada que facilita las diferentes lecturas de los contenidos. El plafón está tratado con una estructura de nido de abeja realizada con paneles flexibles de madera que unifican simbólicamente el pabellón. La rigidez de la estructura se obtiene mediante la flexión de paneles de madera, que añaden estabilidad y resistencia. Esta estructura sólida, realizada con elementos flexibles, funciona como una metáfora de la adaptabilidad y la resiliencia requerida por los proyectos participativos que se muestran, cuya finalidad es utilizar la arquitectura como una herramienta para construir simultáneamente una comunidad y sus edificios.

Mayor información en la siguiente página web: <http://www.archdaily.mx/mx/tag/mexico-en-bienal-de-venecia-2016>

Comisión México-Italia para el Comercio y el Turismo

Con el objetivo de fortalecer el intercambio comercial, atraer inversiones, promover exportaciones y aumentar los flujos turísticos entre México e Italia, se preparan acuerdos bilaterales entre empresarios de ambos países. El vicepresidente de la Comisión México-Italia para el Comercio y el Turismo de la Confederación de Cámaras Nacionales de Comercio (Concanaco), Patrizio Baroni, indicó que la región italiana del Véneto será la primera en firmar un acuerdo para fortalecer el intercambio económico.

El objetivo, dijo Baroni, «no sólo es exportar e importar, sino la búsqueda de un proyecto de producción conjunta de bienes y servicios». Por ello, continuó, «vamos a revisar en todos los estados cuáles son las pequeñas y medianas empresas mexicanas - que constituyen el centro del sistema productivo del país - y cuáles son las existentes en las diversas regiones de Italia, para darles la oportunidad de generar ocupación y construir un mejor futuro».

«No se trata de conectarse sólo a través del comercio, limitándose a comprar y vender, sino también de compartir cultura y dar la oportunidad a la gente de conocer un sistema de vida diferente», agregó el funcionario. «Para poderlo lograr, tenemos que fotografiar a los dos países, conocer cada pequeña calle y sus empresas, cómo manejan sus relaciones exteriores y, si no las tienen, averiguar si las quieren».

El Secretario General de la Concanaco, José Manuel López Campos, indicó que la creación de esta comisión ayudará a impulsar la reactivación económica en la región sur-sureste de México a través del comercio exterior y de la actividad turística. «Buscamos que los acuerdos se concreten entre empresarios, de manera directa, una estrategia que llevará menos tiempo y tendrá resultado tangibles en el corto plazo», concluyó el directivo.

México copreside el Grupo de Amigos de la Migración en la ONU



El 13 de mayo quedó establecido el “Grupo de Amigos de la Migración” de Naciones Unidas, en presencia del Vicesecretario General del organismo, Jan Eliasson.

El grupo será co-presidido por los representantes permanentes de Bangladesh, Benin, México y Suecia, y cuenta ya con la adhesión de 20 otros países, en representación de todas las regiones del mundo. La creación y establecimiento del Grupo es un esfuerzo para ofrecer y destacar una narrativa positiva sobre la migración de cara a la Cumbre de Alto Nivel sobre grandes movimientos de migrantes y refugiados, que tendrá lugar el próximo 19 de septiembre de 2016, en el marco de la semana de Alto Nivel de la Asamblea General de la ONU.

El Grupo representa un espacio vital de discusión informal dentro de la ONU para intercambiar puntos de vista sobre las múltiples dimensiones de la migración, y para aprovechar oportunidades de cooperación en el ámbito multilateral.

En su intervención durante la sesión, el Representante Permanente de México ante la ONU, embajador Juan José Gómez Camacho, señaló que los Estados Miembros tienen la oportunidad de aprovechar la discusión alrededor de la migración, para liderar el proceso de creación de políticas migratorias bien gestionadas, de conformidad con la meta 10.7 de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. El embajador Gómez Camacho instó a reconocer que la migración es una realidad multidimensional del siglo XXI, y no una serie de coyunturas regionales.

El Vicesecretario General Eliasson dio la bienvenida al establecimiento del grupo, y lamentó que la narrativa contemporánea sobre migración en gran parte del planeta, sea negativa. Con 244 millones de migrantes en todo el mundo, según cifras de Naciones Unidas, la comunidad internacional tiene la responsabilidad de proteger los derechos de los migrantes y aprovechar el potencial del movimiento transfronterizo de personas. Enfatizó que “una buena solución internacional está en el mejor interés nacional de todos los Estados Miembros” de la ONU.

México ha tenido históricamente una participación de liderazgo en la promoción y protección de los derechos humanos de los migrantes en la ONU. Como país de origen, tránsito, destino y retorno de migrantes, ha presentado resoluciones importantes tanto en el marco de la Asamblea General como en el Consejo de Derechos Humanos. Al copresidir este Grupo de Amigos de la Migración, México da nuevo aliento a los esfuerzos realizados en varios foros multilaterales en beneficio de los migrantes.

36º Período de Sesiones de CEPAL en México: presentación de un nuevo modelo de desarrollo



Del 23 al 27 de mayo se llevó a cabo en la Ciudad de México el 36º período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) con el objetivo de orientar su trabajo, analizar los temas de mayor relevancia para el desarrollo económico y social de los países de la región y examinar la marcha de las actividades de la Comisión.

El encuentro fue inaugurado por el Presidente de México, Enrique Peña Nieto. En el evento participaron 10 ministros de Relaciones Exteriores y más de 20 ministros y viceministros de Hacienda, Economía, Producción, Comercio, Planificación, Desarrollo Social y de la Mujer de países de la región, además de otras altas autoridades y representantes de organismos internacionales del sistema de las Naciones Unidas y de la sociedad civil.

La Secretaría de la CEPAL, la mexicana Alicia Bárcena, presentó el documento de posición **Horizontes 2030: la igualdad en el centro del desarrollo sostenible**, que fue analizado por ministros, directores de organismos internacionales, expertos y otras personalidades de América Latina y el Caribe. Sobre la base de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y a la luz de las tendencias de la economía mundial, en el documento se examinan las políticas y alianzas necesarias para avanzar en la región hacia una trayectoria de desarrollo que asegure mayor igualdad y sostenibilidad ambiental.

El documento **Horizontes 2030: la igualdad en el centro del desarrollo sostenible** sostiene que el modelo actual de desarrollo es insostenible pues se basa en tres desequilibrios: el sesgo recesivo en la economía internacional, el aumento de la desigualdad y el deterioro ambiental, ante los cuales la región requiere de un cambio estructural progresivo si efectivamente quiere alcanzar el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible al 2030.

América Latina y el Caribe tienen hoy una oportunidad histórica para cambiar su estilo de desarrollo y reducir los desequilibrios económicos, sociales y ambientales que impactan a sus habitantes. Para ello es necesario un cambio estructural progresivo con un gran impulso ambiental que promueva un desarrollo basado en la igualdad y la sostenibilidad.

La Comisión propuso modificar la forma tradicional de hacer las cosas e impulsar un cambio estructural progresivo, esto es, provocar cambios en la estructura productiva que aumenten la participación de los sectores intensivos en conocimientos e innovación, que garanticen el crecimiento económico inclusivo y sostenido, que promuevan la creación de empleos de calidad con derechos, y que se asocien a sectores que impulsen la producción de bienes y servicios ambientales. Llamó a realizar un gran impulso o “big push” ambiental, que debe estar compuesto por un paquete de inversiones públicas y privadas coordinadas en distintas áreas que genere nuevos patrones energéticos y de producción, un renovado diseño de ciudades sostenibles y pautas de consumo menos contaminantes, basado en el aprendizaje y la innovación.

México asume por dos años, la presidencia de la CEPAL con 4 ejes: migración, Estado de Derecho, igualdad de género y desarrollo sostenible. En el marco del 36.º Período de Sesiones de la CEPAL que sesionó en la Secretaría de Relaciones Exteriores, se celebró el Día de México. En esa ocasión, la Canciller mexicana Claudia Ruíz Massieu destacó el compromiso de México para avanzar en la igualdad de género con el objetivo de fortalecer el desarrollo sostenible.

Visita a México de la Representante para Asuntos Exteriores y Seguridad de la Unión Europea



El 24 y 25 de mayo, visitó México Federica Mogherini, Alta Representante de la Política Exterior y Seguridad de la UE.

El Presidente de la República, Enrique Peña Nieto, acompañado por los Secretarios de Relaciones Exteriores, Claudia Ruíz Massieu y de Gobernación, Miguel Ángel Osorio, la Procuradora General de la República, Arely Gómez y el Presidente del Senado, Roberto Gil, recibió en la Residencia Oficial de Los Pinos, a la Alta Representante de la Unión Europea (UE) para Asuntos Exteriores y Política de

Seguridad.

Durante el encuentro, la diplomática de la UE informó al Presidente Peña Nieto que los 28 ministros de Relaciones Exteriores de los Estados que integran la Unión Europea aprobaron dar inicio a las negociaciones para actualizar el Acuerdo Global México-Unión Europea.

Esta actualización permitirá que México y la Unión Europea cuenten con un acuerdo de nueva generación en materia de asociación económica, concertación política y cooperación.

El Primer Mandatario mexicano y la diplomática de la UE se congratularon del intenso intercambio económico entre ambas partes, derivado del Acuerdo Global que entró en vigor en el año 2000.

En 2015, el comercio bilateral entre México y la Unión Europea superó los 62 mil millones de dólares. En tanto que, de 1999 a 2015, nuestro país ha recibido casi 160 mil millones de dólares de Inversión Extranjera Directa proveniente de la Unión Europea.

La señora Mogherini también participó en la apertura de la 36ª sesión de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe y en la inauguración de la segunda ronda del Diálogo de Alto Nivel sobre Seguridad y Justicia, que cubrió numerosos temas, entre ellos la lucha contra el crimen organizado, el Estado de derecho y los derechos humanos.

Eventos culturales

Exposición de Arte Huichol.- Hasta el 31 de mayo de 2016, se exhibió la muestra titulada “Peyote Mandala – Arte Mexicano Huichol” en la que se pudieron apreciar los trabajos de los mexicanos José Benítez Sánchez, Samuel Carrillo Moreno y Héctor Gonzalez Carrillo, en el Spazio Interiore Art Gallery en vía Vincenzo Coronelli n°46 -00176 Roma (Pigneto).



Participación de México en la Bienal de Arquitectura de Venecia.- Del 28 de mayo al 27 de noviembre de 2016, estará abierto al público el Pabellón de México en la 15ª Exposición Internacional de Arquitectura de la Bienal de Venecia, con el título “Reportando desde el Frente” en los Jardines del Arsenal de Venecia. Asimismo, México también tendrá presencia en el Pabellón Central del Arsenal. Para información consultar: <http://www.labiennale.org/it/Home.html>

Magna Exposición “Sergio Hernández. A Ferro & Fuoco”.- Del 9 de junio al 12 de julio de 2016, tendrá lugar la exposición de las obras del connotado pintor mexicano Sergio Hernández, en el Palazzo delle Esposizioni di Roma. Para información consultar: <http://www.palazzoesposizioni.it/Home.aspx>

